

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



## Buz® Laundry Strong

Data di revisione: 18.01.2023

L831

Pagina 1 di 10

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Buz® Laundry Strong

UFI: 2U70-70MQ-K009-1T48

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### Utilizzazione della sostanza/della miscela

EuPCS: PC-DET-2.1 Additivi detergenti e smacchiatori per lavaggio in lavatrice

Categorie di processo: 1, 2, 8, 9

Uso riservato agli utilizzatori professionali.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Produttore

Ditta: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Indirizzo: Fraunhofer Str. 17

Città: D-87700 Memmingen

Telefono: +49 (0) 8331 930-6

Telefax: +49 (0) 8331 930-880

E-Mail: info@buzil.de

Persona da contattare: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

##### Fornitore

Ditta: RSG-EUROPE GmbH

Rolf Schmidhäusler

Indirizzo: Alpenblickstrasse 8

Città: CH-8853 Lachen

Telefono: +41 (0)55 460 1212

Telefax: +41 (0)55 460 1210

E-Mail: info@rsg-europe.com

Dipartimento responsabile: Schweizerisches Toxikologisches Zentrum

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza:

+41 44 251 5151 (24 h) (Svizzera: 145 (24h))

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Regolamento (CE) n. 1272/2008

Met. Corr. 1; H290

Skin Corr. 1B; H314

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Regolamento (CE) n. 1272/2008

##### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

Iodossido di potassio

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



##### Indicazioni di pericolo

H290

Può essere corrosivo per i metalli.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



## Buz® Laundry Strong

Data di revisione: 18.01.2023

L831

Pagina 2 di 10

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

### Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.  
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

### 2.3. Altri pericoli

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
1312-76-1	Potassium silicate			20 - < 25 %
	215-199-1		01-2119456888-17	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H290 H314 H318 H335			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

#### Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
1312-76-1	215-199-1	Potassium silicate	20 - < 25 %
	per inalazione: CL50 = >5 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >2000 mg/kg Skin Corr. 1B; H314: >= 50 - 100 Skin Irrit. 2; H315: >= 33 - < 50 Eye Dam. 1; H318: >= 38 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 33 - < 38		

#### Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

< 5 % polycarbossilati, < 5 % fosfonati.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.

#### In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

#### In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

#### In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.  
NON provocare il vomito.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



## Buz® Laundry Strong

Data di revisione: 18.01.2023

L831

Pagina 3 di 10

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Irrorazione con acqua  
schiuma resistente all' alcool  
Biossido di carbonio (anidride carbonica)  
Estintore a polvere

#### Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi:  
Biossido di carbonio (anidride carbonica)  
Monossido di carbonio

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

#### Ulteriori dati

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Informazioni generali

Usare equipaggiamento di protezione personale.  
Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

#### Per chi non interviene direttamente

Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

#### Per chi interviene direttamente

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.  
Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

#### Per contenimento

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

#### Per la pulizia

Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### Altre informazioni

Raccogliere in contenitori adatti e chiusi e portare a smaltimento.  
Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Protezione individuale: vedi sezione 8  
Smaltimento: vedi sezione 13

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



### Buz® Laundry Strong

Data di revisione: 18.01.2023

L831

Pagina 4 di 10

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.
- Non mescolare con altre sostanze chimiche.
- Usare equipaggiamento di protezione personale.
- Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

##### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

- Non sono necessarie misure speciali.

##### **Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

- Togliere gli indumenti contaminati.
- Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.
- Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

##### **Ulteriori dati**

- Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

- Conservare il recipiente ben chiuso.

##### **Indicazioni per lo stoccaggio comune**

- Non sono necessarie misure speciali.

##### **Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

- Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

#### 7.3. Usi finali particolari

- Detersivi per bucato

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### **Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

- Non ci sono informazioni disponibili.

#### 8.2. Controlli dell'esposizione



##### **Controlli tecnici idonei**

- Non ci sono informazioni disponibili.

#### **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

##### **Protezioni per occhi/volto**

- Proteggere gli occhi/Proteggere il viso. (EN 166)

##### **Protezione delle mani**

- Usare guanti adatti. (EN 374, Tempo di penetrazione >10 min.)
- Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).
- Spessore del materiale del guanto  $\geq 0,1$  mm
- Su richiesta è possibile ricevere un elenco dei prodotti idonei con informazioni dettagliate sulla durata massima.

- Utilizzo di soluzioni diluite  $\leq 1\%$ :

È possibile astenersi dall'uso di guanti protettivi a condizione che vengano adottate analoghe misure protettive (ad esempio l'applicazione di adeguate creme protettive per le mani), tenendo conto che fluidi e umidità

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



## Buz® Laundry Strong

L831

Data di revisione: 18.01.2023

Pagina 5 di 10

sottopongono la pelle a maggiori sollecitazioni.

### Protezione della pelle

Indossare indumenti da lavoro idonei.

### Protezione respiratoria

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie.

### Pericoli termici

Non sono disponibili maggiori informazioni pertinenti.

### Controllo dell'esposizione ambientale

Sezione 6: Misure in caso di rilascio accidentale

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido	
Colore:	incolore - giallo chiaro	
Odore:	caratteristico	
		<b>Metodo di determinazione</b>
Punto di fusione/punto di congelamento:		ca. 0 °C
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		ca. 100 °C
Infiammabilità		
Solido/liquido:		non applicabile
Inferiore Limiti di esplosività:		non determinato
Superiore Limiti di esplosività:		non determinato
Punto di infiammabilità:		non applicabile
Temperatura di autoaccensione:		non determinato
Temperatura di decomposizione:		non applicabile
Valore pH (a 20 °C):		13,0 - 14,0
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)		non determinato
Idrosolubilità: (a 20 °C)		interamente miscibile
Solubilità in altri solventi non determinato		
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:		non applicabile
Pressione vapore:		non determinato
Densità (a 20 °C):		1,24 g/cm <sup>3</sup>
Densità relativa:		non determinato
Densità di vapore relativa:		non determinato
Caratteristiche delle particelle:		trascurabile

### 9.2. Altre informazioni

#### Altre caratteristiche di sicurezza

Viscosità / dinamico:  
(a 25 °C) < 10 mPa·s (50 1/s)

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Corrosivo per i metalli.

Reazione esotermica con: Acido

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



## Buz® Laundry Strong

Data di revisione: 18.01.2023

L831

Pagina 6 di 10

### 10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Corrosivo per i metalli.

Reazione esotermica con: Acido

### 10.4. Condizioni da evitare

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

### 10.5. Materiali incompatibili

Corrosivo per i metalli.

Acido

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
1312-76-1	Potassium silicate				
	orale	DL50 >2000 mg/kg	Ratto	ATE	
	cutanea	DL50 >2000 mg/kg	Ratto	ATE	
	inalazione polvere/nebbia	CL50 >5 mg/l	Ratto	ATE	

#### Irritazione e corrosività

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

#### Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### 11.2. Informazioni su altri pericoli

#### Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



## Buz® Laundry Strong

Data di revisione: 18.01.2023

L831

Pagina 7 di 10

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
1312-76-1	Potassium silicate					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 >1 mg/l	96 h			
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r >1 mg/l				
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 >1 mg/l	48 h			

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

### 12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

### 12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Informazioni sull'eliminazione

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Consegna ad un'impresa smaltitrice autorizzata.

#### Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

070601 Rifiuti dei processi chimici organici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detersivi, disinfettanti e cosmetici; Soluzioni acquose di lavaggio e acque madri; rifiuto speciale

#### Codice di rifiuto contaminato imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)

150102 Rifiuti di imballaggi, assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi (non specificati altrimenti); Imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta separata); Imballaggi in plastica

#### Smaltimento degli imballi contaminati e detersivi raccomandati

Gli imballaggi non contaminati e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU o numero ID: UN 1814

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: IDROSSIDO DI POTASSIO IN SOLUZIONE

14.3. Classi di pericolo connesso al 8

#### trasporto:

14.4. Gruppo di imballaggio: III

Etichette: 8

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



### Buz® Laundry Strong

L831

Data di revisione: 18.01.2023

Pagina 8 di 10



Codice di classificazione: C5  
 Quantità limitate (LQ): 5 L  
 Categoria di trasporto: 3  
 Numero pericolo: 80  
 Codice restrizione tunnel: E

#### Trasporto fluviale (ADN)

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1814  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** IDROSSIDO DI POTASSIO IN SOLUZIONE  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 8  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** III  
 Etichette: 8



Codice di classificazione: C5  
 Quantità limitate (LQ): 5 L

#### Trasporto per nave (IMDG)

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1814  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 8  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** III  
 Etichette: 8



Marine pollutant: no  
 Disposizioni speciali: 223  
 Quantità limitate (LQ): 5 L  
 EmS: F-A, S-B

#### Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1814  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 8  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** III  
 Etichette: 8



Disposizioni speciali: A3 A803  
 Quantità limitate (LQ) Passenger: 1 L  
 Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 852  
 Max quantità IATA - Passenger: 5 L  
 Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 856  
 Max quantità IATA - Cargo: 60 L



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



### Buz® Laundry Strong

Data di revisione: 18.01.2023

L831

Pagina 9 di 10

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non sono necessarie misure speciali.

#### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3

2010/75/UE (VOC): 0 %

##### Ulteriori dati

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi

##### Regolamentazione nazionale

Tenore di COV (OCOV): < 3 %

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### SEZIONE 16: altre informazioni

#### Modifiche

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
1,2,7,9,10,15.

#### Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Categorie del procedimento secondo le linee guida ECHA, richieste di informazioni e valutazione della sicurezza del materiale, capitolo R.12

PROC 1: utilizzo in un processo chiuso.

PROC 2: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti

PROC 4: Produzione di sostanze chimiche con possibilità di esposizione

PROC 7: Applicazione spray industriale

PROC 8 (trasferimento): diluizione dei concentrati, utilizzo di disincrostante per tubi, dosaggio manuale di detersivi per bucato.

PROC 9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

PROC 10 (applicazione a rullo o a pennello): lavorazione senza applicazione a spruzzo su ampie superfici.

PROC 11 (irrorazione non industriale): processo di lavorazione con irrorazione su ampie superfici (ad es.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006



### Buz® Laundry Strong

Data di revisione: 18.01.2023

L831

Pagina 10 di 10

procedimento ad alta pressione, cannone a schiuma).

PROC 13: Trattamento di articoli per immersione e colata

PROC 19 (miscelazione a mano a stretto contatto): lavaggio e disinfezione delle mani

#### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

#### Ulteriori informazioni

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008  
[CLP]: 9 (1)

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*